

## IBM Sterling eInvoicing

Ustanovení těchto Podmínek užívání doplňují podmínky Mezinárodní smlouvy IBM Passport Advantage, Mezinárodní smlouvy IBM Passport Advantage Express nebo Mezinárodní smlouvy IBM pro vybrané nabídky IBM SaaS, podle toho, co je relevantní ("Smlouva"). Předtím, než začnete používat nabídku IBM SaaS a jakýkoliv související Aktivační software, přečtěte si pečlivě tyto Podmínky užívání IBM SaaS ("Podmínky užívání" nebo "ToU"). Zákazník smí užívat IBM SaaS a Aktivační software pouze pod podmínkou, že předtím vyjádří souhlas s těmito Podmínkami užívání. Přístupem k nabídce IBM SaaS nebo k Aktivačnímu softwaru, jejich užíváním, podpisem tohoto dokumentu nebo klepnutím na tlačítko "Souhlasím" vyjadřuje Zákazník svůj souhlas s těmito Podmínkami užívání. Po podepsání těchto Podmínek užívání se každá jejich kopie provedená spolehlivým prostředkem (například fotokopie nebo faksimile) považuje za originál, pokud to nezakazují platné právní předpisy nebo pokud není stanoveno jinak.

**JESTLIŽE S TĚMITO PODMÍNKAMI SOUHLASÍTE JMÉNEM ZÁKAZNÍKA NEBO ZA ZÁKAZNÍKA, PROHLAŠUJETE A ZARUČUJETE, ŽE JSTE PLNĚ OPRÁVNĚNI ZAVÁZAT ZÁKAZNÍKA TĚMITO PODMÍNKAMI UŽÍVÁNÍ. JESTLIŽE S TĚMITO PODMÍNKAMI UŽÍVÁNÍ NESOUHLASÍTE NEBO NEJSTE PLNĚ OPRÁVNĚNI ZAVÁZAT ZÁKAZNÍKA TĚMITO PODMÍNKAMI UŽÍVÁNÍ, NESMÍTE NAPROSTO ŽÁDNÝM ZPŮSOBEM UŽÍVAT ANI SE ÚČASTNIT JAKÝCHKOLI FUNKCÍ NABÍZENÝCH JAKO SOUČÁST NABÍDKY SAAS, ANI NESMÍTE UŽÍVAT ŽÁDNÝ AKTIVAČNÍ SOFTWARE.**

### Část 1 – Všeobecné podmínky

#### 1. Účel

Tyto Podmínky užívání nabídky IBM SaaS platí pro následující nabídku IBM SaaS:

- IBM Sterling eInvoicing

Pouze pro účely těchto Podmínek užívání se výraz "IBM SaaS" týká konkrétní nabídky IBM SaaS uvedené v tomto článku 1.

Zákazník smí užívat nabídku IBM SaaS pouze během platného Období registrace. Pro užívání této nabídky IBM SaaS je nezbytná registrace k nabídce IBM Sterling B2B Services. Na nabídku IBM Sterling B2B Services se vztahují samostatné Podmínky užívání a dodatečné poplatky uvedené v Transakčním dokumentu. Pokud se Zákazník nezaregistroval k nabídce IBM Sterling B2B Services, jsou tyto Podmínky užívání neplatné, stejně jako jakákoliv registrace k IBM SaaS.

#### 2. Definice

Výrazy, které jsou psány s velkým písmenem na začátku a které nejsou definovány v těchto Podmínkách užívání, jsou definovány ve Smlouvě. Pro účely těchto Podmínek užívání znamená "Program" výraz "program", který může být použit v příslušné platné Smlouvě, a "Transakční dokument" znamená výraz "Cenová nabídka IBM SaaS" (IBM SaaS Quotation).

**Aktivační software** – jakýkoliv Program a související materiály, které Zákazníkovi dodala IBM nebo třetí strana jako součást nabídky IBM SaaS pro usnadnění užívání nabídky IBM SaaS a přístupu k této nabídce.

**Uživatel typu Host** – Uživatel IBM SaaS, který je Zákazníkem zmocněn přistupovat k nabídce IBM SaaS za účelem výměny dat se Zákazníkem nebo který je oprávněn užívat nabídku IBM SaaS jménem Zákazníka nebo za něj.

**Partner** – organizační subjekt, s nímž má Zákazník obchodní vztah.

**Zásady ochrany soukromí** – dokument umístěný na Internetu na adrese <http://www.ibm.com/privacy> a jakékoli jeho následné verze.

#### 3. Všeobecné podmínky týkající se účtování poplatků

##### 3.1 Metriky

Cena za registraci nabídky IBM SaaS je založena na jedné nebo více následujících metrikách:

**Dokument** – měrná jednotka, na jejímž základě lze získat nabídku IBM SaaS. Dokument je definován jako konečný objem dat, která jsou zabalena v rámci záhlaví a zápatí dokumentu. Záhlaví a zápatí

dokumentu vyznačují začátek a konec dokumentu. Je nutno získat dostatečný počet oprávnění, který bude pokrývat celkový počet Dokumentů zpracovaných prostřednictvím nabídky IBM SaaS během období měření uvedeného v dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement) nebo v Transakčním dokumentu.

## **3.2 Poplatky a fakturace**

### **3.2.1 Instalace**

Poplatky za instalaci představují buď (a) poplatky uvedené Transakčním dokumentu, nebo (b) poplatky v přizpůsobeném popisu práce (SOW), který se řídí podmínkami samostatné smlouvy o poskytování odborných služeb uzavřené mezi IBM a Zákazníkem. Služby v oblasti instalace budou poskytovány pouze pro lokalitu vlastněnou nebo ovládanou Zákazníkem nebo pro lokalitu IBM (podle toho, co je relevantní).

### **3.2.2 Fakturace registrace**

Výše platby za nabídku IBM SaaS je specifikována v Transakčním dokumentu takto:

Poplatky za registraci budou fakturovány jednou měsíčně nebo jednou ročně, a to za období uvedené v Transakčním dokumentu. Částka splatná za fakturační cyklus bude založena na ročních poplatcích za registraci plus na poplatcích za překročení limitu.

### **3.2.3 Poplatky za překročení limitu**

Překročí-li skutečné naměřené hodnoty Zákazníka během fakturačního cyklu objednané množství, bude Zákazníkovi jednou měsíčně takové nadměrné množství vyfakturováno. Nadměrná množství budou fakturována způsobem stanoveným v Transakčním dokumentu.

### **3.2.4 On Demand**

Volby On-Demand budou fakturovány v měsíci, kdy Zákazník využije volbu on-demand, a budou fakturovány způsobem uvedeným v Transakčním dokumentu.

## **4. Vytvoření účtu a přístup**

Jakmile si Uživatelé IBM SaaS zaregistrují účet ("Účet"), IBM poskytne Uživateli IBM SaaS identifikační údaje a heslo k Účtu. Zákazník je povinen zajistit, že každý Uživatel IBM SaaS User bude spravovat svůj Účet a aktualizovat příslušné informace. Zákazník může kdykoliv požadovat, aby veškeré Osobní údaje, které poskytl v rámci registrace Účtu nebo užívání IBM SaaS, byly opraveny nebo odstraněny z informací o Účtu. Tyto informace budou opraveny či odstraněny, avšak jejich odstranění může mít za následek zabránění přístupu k IBM SaaS.

Zákazník je povinen zajistit, že každý Uživatel IBM SaaS bude chránit své identifikační údaje a heslo k Účtu a že bude kontrolovat, kdo může přistupovat k uživatelskému Účtu IBM SaaS nebo užívat jakoukoli nabídku IBM SaaS jménem Zákazníka nebo za Zákazníka.

## **5. Přechody typu Trade-Up**

Určité nabídky IBM SaaS, které nahrazují opravňující nabídky IBM SaaS, mohou být zakoupeny za nižší poplatek. Zákazník souhlasí s tím, že mu IBM ukončí užívání původní nabídky IBM SaaS, pokud je Zákazníkovi poskytnut přístup k nové nabídce IBM SaaS, která nahrazuje původní nabídku IBM SaaS.

## **6. Služby On Demand**

Volby On-Demand musí být objednány v souladu s podmínkami Smlouvy a Transakčního dokumentu.

## **7. Pozastavení nabídky IBM SaaS a Ukončení přístupu**

### **7.1 Pozastavení**

V případě, že Uživatel IBM SaaS poruší Podmínky užívání, Smlouvu nebo Zásady schváleného užívání nebo zneužije duševní vlastnictví IBM či poruší platné právní předpisy, vyhrazuje si IBM právo kdykoliv pozastavit nebo zrušit takovému Uživateli IBM SaaS přístup k nabídce IBM SaaS anebo vymazat jeho Obsah. O krocích podniknutých v souvislosti s pozastavením nebo zrušením bude IBM Zákazníka informovat.

### **7.2 Ukončení přístupu**

Jestliže registrace Zákazníka k nabídce IBM Sterling B2B Services skončí, ukončí se tím automaticky i registrace k nabídce IBM SaaS. IBM je oprávněna ukončit přístup Zákazníka s uvedením důvodu, pokud Zákazník nesplní podmínky Smlouvy nebo tyto Podmínky užívání a pokud takové neplnění nenapraví

během přiměřené doby od data, kdy od IBM obdržel písemné oznámení. IBM je oprávněna ukončit přístup Zákazníka k nabídce IBM SaaS na konci aktuálního Období registrace nebo některého následného období, jestliže IBM Zákazníkovi nejméně 90 dní před koncem aktuálně platného Období registrace zašle písemné oznámení o zrušení. V případě ukončení je Zákazník povinen uhradit všechny nesplacené poplatky. Současně dojde ke zrušení a k zániku přístupu a ostatních práv Zákazníka týkajících se nabídky IBM SaaS. V takovém případě musí Zákazník a jeho Uživatelé IBM SaaS ukončit užívání nabídky IBM SaaS a musí zničit veškeré kopie souvisejícího Aktivačního softwaru, které mají v držbě nebo pod kontrolou.

## **8. Prodloužení Období registrace**

### **8.1 Automatické prodloužení Období registrace**

Pro zákazníky, kteří mají uzavřenu Mezinárodní smlouvu IBM Passport Advantage nebo Mezinárodní smlouvu IBM Passport Advantage Express, platí, že se na tuto nabídku IBM SaaS vztahují podmínky prvních dvou odstavců bodu 3.5.4 Smlouvy: Roční prodloužení Softwarové registrace a podpory a Vybrané podpory, včetně veškerých platných Podmínek specifických pro jednotlivé státy, s tou výjimkou, že (a) pro účely těchto Podmínek užívání se výrazy "Softwarová registrace a podpora" nebo "Vybraná podpora" nahrazují slovy "Období registrace nabídky IBM SaaS", a (b) chce-li Zákazník zabránit automatickému prodloužení Období registrace nabídky IBM SaaS, musí zaslat IBM 90 dní před koncem aktuálně platného Období registrace písemné oznámení o zrušení.

### **8.2 Povinnost Zákazníka prodloužit registraci**

Pro zákazníky, kteří uzavřeli Mezinárodní smlouvu IBM pro vybrané nabídky IBM SaaS, platí, a to bez ohledu na ustanovení s jiným zněním v této Smlouvě (včetně podmínek specifických pro jednotlivé státy), že se nabídka IBM SaaS na konci prvního Období registrace neprodlužuje. Chce-li Zákazník pokračovat v užívání nabídky IBM SaaS i po uplynutí prvního Období registrace, musí si obstarat novou registraci nabídky IBM SaaS na základě podmínek Mezinárodní smlouvy IBM Passport Advantage nebo Mezinárodní smlouvy IBM Passport Advantage Express, podle toho, co je relevantní.

## **9. Mimořádná údržba a plánovaná údržba**

IBM smí pravidelně provádět plánovanou údržbu během časových úseků vymezených pro údržbu, o jejichž termínu a trvání rozhoduje IBM. Mohou se vyskytnout také jiné plánované a neplánované prostoje. Pravidelné přechody aplikací a systému na vyšší verzi budou prováděny v souladu s informacemi uvedenými na adrese: [https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support\\_center](https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center) nebo na následně změněné adrese URL, kterou poskytne IBM.

V těchto obdobích nebude nabídka IBM SaaS dostupná.

## **10. Aktualizace; platné podmínky a oprávnění pro automatické aktualizace**

Tyto Podmínky užívání platí pro veškerá zlepšení, úpravy, změny, revize, aktualizace, doplňky, komponenty add-on a výměny nabídky IBM SaaS (souhrnně "Aktualizace"), jež může IBM poskytnout nebo může učinit všeobecně dostupnými pro nabídku IBM SaaS, v souladu s dodatečnými podmínkami, které IBM poskytne a které se vztahují na takové Aktualizace. Zákazník tímto opravňuje IBM a vyjadřuje svůj souhlas s tím, že IBM může v souladu se svými standardními provozními postupy automaticky přenášet, přistupovat, instalovat a jiným způsobem poskytovat Aktualizace pro nabídku IBM SaaS, aniž by byla povinna toto předem oznamovat nebo k tomu získat souhlas. IBM není povinna a žádné ustanovení těchto Podmínek užívání nebude vykládáno jako povinnost IBM vytvářet, poskytovat nebo instalovat Aktualizace.

## **11. Aktualizace Podmínek užívání**

IBM si vyhrazuje právo kdykoli změnit tyto Podmínky užívání s tím, že tato změna se týká pouze budoucího užívání nabídky IBM SaaS. Změnu oznámí Zákazníkovi zasláním oznámení o těchto pozměněných podmínkách. Svým dalším užíváním nabídky IBM SaaS vyjadřuje Zákazník souhlas se změněnými Podmínkami užívání.

## **12. Technická podpora**

Není-li v Příloze A uvedeno jinak, je technická podpora poskytována pro nabídku IBM a pro Aktivační software (podle toho, co je relevantní) během Období registrace, jak je uvedeno na adrese URL [https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support\\_center](https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center) nebo na následně změněné adrese URL, kterou poskytne IBM.

Technická podpora je součástí nabídky IBM SaaS a není dostupná jako samostatná nabídka.

## **13. Ochrana soukromí a zabezpečení dat**

### **13.1 Povinnosti Zákazníka**

Pokud jde o veškeré Osobní údaje, které Zákazník poskytne IBM přímo nebo svým prostřednictvím, nese Zákazník jako výhradní správce dat odpovědnost za dodržování veškerých platných právních předpisů o ochraně Osobních údajů nebo obdobných právních předpisů, jako je - nikoli však pouze - směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES (a právní předpisy implementující tuto Směrnici), jež upravuje zpracování Osobních údajů a zvláštních kategorií dat, jak tyto podmínky definuje tato Směrnice (a právní předpisy implementující tuto Směrnici).

Zákazník se zavazuje, že obstará všechna nezbytná povolení, oprávnění a souhlasy a že učiní všechna nezbytná prohlášení dříve než (i) zařadí jakékoli Osobní údaje do Obsahu a (ii) použije Aktivační software a nabídku IBM SaaS.

Zákazník potvrzuje a bere na vědomí, že nese výhradní odpovědnost za jakékoli Osobní údaje, které mohou být součástí Obsahu, včetně veškerých informací, které Uživatel IBM SaaS sdílí se třetími stranami jménem Zákazníka. Zákazník nese výhradní odpovědnost za určení účelů a způsobů zpracování jakýchkoli Osobních údajů společností IBM podle těchto Podmínek užívání, včetně odpovědnosti za to, že takové zpracování podle pokynů Zákazníka neuvede IBM do situace, kdy by se dopustila porušení platných právních předpisů týkajících se ochrany Osobních údajů.

Nabídka IBM SaaS není určena k ukládání nebo k přijímání žádných Citlivých osobních údajů nebo Chráněných informací týkajících se zdravotního stavu (viz definice níže), a to v žádné formě, a Zákazník nese odpovědnost za přiměřené náklady a jiné výdaje, které mohou IBM vzniknout v souvislosti s těmito informacemi poskytnutými IBM nebo v souvislosti se ztrátou či vyrazením těchto informací ze strany IBM, včetně nákladů vzniklých v důsledku nároků třetích stran. Za "Citlivé osobní informace" se považují tyto informace: 1) Osobní údaje, jejichž ztráta zakládá povinnost ohlásit porušení ochrany Osobních údajů a mezi něž mimo jiné patří informace z finanční oblasti, identifikační čísla daného státu (například číslo sociálního pojištění (SIN - Social Insurance Number), číslo sociálního zabezpečení (SSN - Social Security Number) nebo jiné identifikační číslo vydávané orgány státní správy, jako je číslo řidičského průkazu, číslo pasu, číslo bankovního účtu, číslo kreditní nebo debetní karty; a 2) Osobní údaje týkající se rasového nebo etnického původu, sexuální orientace nebo politických postojů či náboženského přesvědčení, ideologického nebo filozofického názoru nebo aktivit nebo členství v odborech. "Chráněné informace o zdravotním stavu" jsou "individuálně identifikovatelné informace týkající se zdravotního stavu", jak je definuje právní předpis Health Information Portability and Accountability Act z roku 1996 ("HIPAA") v platném znění.

Zákazník souhlasí s tím, že pokud IBM odůvodněně usoudí, že je v rámci poskytování nabídky IBM SaaS zapotřebí převést Obsah včetně jakýchkoli Osobních údajů do zahraničí subjektům a státům, o nichž byl Zákazník informován, může tak IBM učinit. Zákazník souhlasí s poskytováním nabídky IBM SaaS těmito subjekty v těchto státech a nese výhradní odpovědnost za určení, zda je jakýkoli přenos jakýchkoli Osobních údajů za hranice státu podle podmínek tohoto dokumentu Podmínky užívání v souladu s platnými právními předpisy týkajícími se ochrany Osobních údajů. IBM je při plnění požadavků stanovených platnými právními předpisy povinna přiměřeným způsobem spolupracovat se Zákazníkem, a to ve prospěch Zákazníka nebo správce dat Zákazníka, včetně získání povinných souhlasů.

Jestliže IBM v rámci nabídky IBM SaaS změni způsob zpracování nebo zabezpečení Osobních údajů a v důsledku této změny nebude nadále Zákazník splňovat právní předpisy týkající se ochrany dat, které pro něho platí, může Zákazník ukončit toto Období registrace pro dotčenou nabídku IBM SaaS, a to tak, že zašle IBM písemné oznámení do třiceti (30) dní od data, kdy jej IBM o změně informovala. V případě takového ukončení není IBM povinna vystavit Zákazníkovi dobropis nebo mu vrátit peníze.

### **13.2 Povinnosti IBM**

IBM bude Osobní údaje zpracovávat výhradně způsobem, který je přiměřeně nezbytný k poskytování nabídky SaaS, a pouze pro účely poskytování nabídky IBM SaaS.

IBM bude Osobní údaje zpracovávat pouze v rámci poskytování nabídky IBM SaaS v souladu s postupem, který stanoví IBM, a Zákazník souhlasí, že postup IBM je v souladu s jeho pokyny týkajícími se zpracování Osobních údajů.

Na základě písemné žádosti Zákazníka je IBM po ukončení platnosti nebo uplynutí doby platnosti buď těchto Podmínek užívání nebo Smlouvy povinna veškerý Obsah, který Zákazník označí jako Osobní údaje, zničit nebo jej vrátit Zákazníkovi.

Jestliže platné právní předpisy týkající se ochrany Osobních údajů vyžadují, aby Zákazník nebo správce dat Zákazníka poskytli určité osobě nebo příslušnému orgánu informace o Osobních údajích nebo umožnili přístup k nim, IBM bude přiměřeným způsobem spolupracovat se Zákazníkem při poskytování těchto informací nebo přístupu.

### **13.3 Postupy v oblasti zabezpečení**

IBM u systémů používaných pro hostování a provozování nabídky IBM SaaS dodržuje postupy a procedury, které se mohou periodicky přehodnocovat. Tyto postupy a procedury jsou navrženy tak, aby redukovaly ohrožení zabezpečení systémů v důsledku proniknutí do systému nebo protiprávního jednání, které může narušit, zneužít nebo jiným způsobem poškodit Obsah nebo užívání nabídky IBM SaaS Zákazníkem. Popis postupů a procedur, které platí pro nabídku IBM SaaS, včetně platných technických a provozních opatření, je Zákazníkovi k dispozici na vyžádání. Zákazník musí určit, zda tyto postupy a procedury odpovídají jeho požadavkům. Užíváním nabídky IBM SaaS Zákazník potvrzuje, že souhlasí s postupy a procedurami IBM a že tyto jsou adekvátní pro jeho účely. Kromě výjimek specifikovaných v dokumentu Security Practices for the IBM SaaS neposkytuje IBM žádná prohlášení ani záruky týkající se funkcí zabezpečení ani prohlášení v tom smyslu, že nabídka IBM SaaS nebo Zákazníkův obsah jsou chráněny před nežádoucím proniknutím nebo protiprávním jednáním.

### **14. Dodržování platných vývozních právních předpisů**

Obě smluvní strany se zavazují, že budou postupovat v souladu se všemi platnými dovozními a vývozními právními předpisy, včetně - nikoli však pouze - právních předpisů Spojených států amerických, jež uvalují embargo nebo sankce, případně zakazují vývoz určitým koncovým uživatelům nebo pro určité užívání (včetně jaderných zařízení, zařízení pro vesmírný výzkum, řízených střel nebo chemických a biologických zbraní). Zákazník prohlašuje, že Obsah nebude zcela ani z části regulován podle nařízení ITAR (U.S. International Traffic in Arms Regulation). Zákazník souhlasí s tím, že IBM je oprávněna využívat k poskytování vzdálené podpory pro IBM SaaS globální zdroje pracovních sil (dočasní rezidenti využívání lokálně a zaměstnanci v lokalitách na celém světě). Zákazník prohlašuje, že Obsah, který zpřístupnil IBM pro IBM SaaS, nevyžaduje žádnou vývozní licenci a že pokud je třeba tento Obsah exportovat globálním zdrojům pracovních sil nebo zaměstnancům IBM, nevztahují se na něj podle platných vývozních předpisů žádná omezení.

### **15. Náhrada škody**

Zákazník se zavazuje, že IBM poskytne náhradu škody, bude IBM hájit a zbaví IBM odpovědnosti v souvislosti s jakýmkoli nárokem třetích stran vyplývajícím z nebo vzniklým na základě: 1) porušení Zásad schváleného užívání ze strany Zákazníka nebo Uživatele IBM SaaS; nebo 2) Obsahu vytvořeného v rámci IBM SaaS nebo poskytnutého, nahraného nebo převedeného do IBM SaaS Zákazníkem nebo Uživatelem IBM SaaS.

### **16. Porušení autorských práv**

Zásadou IBM je respektovat práva k duševnímu vlastnictví ostatních subjektů. Chcete-li nahlásit porušení těchto práv u materiálů chráněných autorským právem, navštivte webové stránky Digital Millennium Copyright Act Notices Page na adrese <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

### **17. Záruka a vyloučení záruky**

#### **17.1 Omezená záruka**

IBM zaručuje, že nabídka IBM SaaS odpovídá příslušným specifikacím, které jsou uvedeny v Příloze A k těmto Podmínkám užívání. Zákazník souhlasí s tím, že takové specifikace mohou být dodány pouze v anglickém jazyce, pokud platné místní právní předpisy nevyžadují jinak bez možnosti smluvního zřeknutí se nebo omezení.

Nefunguje-li nabídka IBM SaaS, jak bylo zaručeno a IBM není schopna zajistit nápravu, je IBM povinna poskytnout Zákazníkovi poměrnou náhradu částek, které si Zákazník předplatil, a Zákazníkovo právo k užívání nabídky IBM SaaS zaniká. Tato omezená záruka zůstává platná po dobu Období registrace pro danou nabídku IBM SaaS.

#### **Položky, na které se záruka nevztahuje**

IBM nezaručuje nepřerušovaný, bezpečný či bezchybný provoz IBM SaaS a dále nezaručuje, že bude schopna zabránit přerušení IBM SaaS způsobenému třetími stranami, ani že opraví všechny chyby.

Zákazník nese odpovědnost za výsledky dosažené na základě užívání nabídky IBM SaaS.

## 17.2 Rozsah záruky

**TYTO ZÁRUKY PŘEDSTAVUJÍ VÝHRADNÍ ZÁRUKY ZÁKAZNÍKA A NAHRAZUJÍ VEŠKERÉ JINÉ ZÁRUKY ČI PODMÍNKY, VYJÁDŘENÉ VÝSLOVNĚ NEBO VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ, VČETNĚ - NIKOLI VŠAK POUZE - JAKÝCHKOLI ZÁRUK ČI PODMÍNEK PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL A ROVNĚŽ VČETNĚ JAKÉKOLI ZÁRUKY ČI PODMÍNKY NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN.**

Záruky uvedené v bodu 17.1 neplatí v rozsahu, v němž se vyskytlo zneužití, nehoda, změna, nevhodné fyzické nebo provozní prostředí, nevhodná údržba ze strany Zákazníka nebo třetí strany nebo selhání či poškození způsobené produktem, za který IBM nenese odpovědnost.

## 18. Podmínky specifické pro nabídku IBM SaaS

Jestliže Zákazník nebo Uživatel IBM SaaS přenáší Obsah na webové stránky nebo jiné služby třetích stran, k nimž má IBM SaaS přístup nebo které jsou s IBM SaaS propojeny, udělí Zákazník a Uživatel IBM souhlas, aby se mohl tento přenos Obsahu uskutečnit, avšak samotná interakce proběhne výhradně mezi Zákazníkem a webovými stránkami nebo službami příslušné třetí strany. IBM neposkytuje žádné záruky nebo prohlášení ohledně takových webových stránek nebo služeb třetích stran a nenese odpovědnost za takové webové stránky nebo služby třetích stran.

Jestliže nabídka IBM SaaS obsahuje uživatelské procedury, které Zákazníkovi (nebo třetí straně, kterou Zákazník určí) umožňují konfigurovat softwarovou aplikaci IBM a Zákazník (nebo jím určená třetí strana) tyto uživatelské procedury využije, potom IBM neponese žádnou odpovědnost za výsledné konfigurace ("Jedinečná rozšíření vytvořená Zákazníkem"). Taková Jedinečná rozšíření vytvořená Zákazníkem nejsou součástí nabídky IBM SaaS.

IBM (a) je oprávněna kompilovat a analyzovat anonymní, agregovaná, souhrnná data týkající se užívání nabídky IBM SaaS Zákazníkem, a (b) smí připravovat zprávy, studie, analýzy a jiné výstupy z takových kompilací a analýz (souhrnně "Kompilovaná data"). IBM si ponechává veškerá vlastnická práva k jakýmkoli Kompilovaným datům.

IBM je oprávněna zkopírovat údaje Zákazníka na neprovozní server v rámci prostředí IBM SaaS, avšak výhradně pro účely testování a zvyšování kvality produktů IBM.

Zákazník se zavazuje, že v rozsahu, který je přiměřeně nezbytný ke splnění závazků IBM týkajících se Služeb v oblasti instalace, bezplatně poskytne (1) dostatečný přístup ke svým systémům, informacím, personálu a prostředkům a že splní rovněž další povinnosti související s podporou Služeb v oblasti Instalace, a (2) vhodné a bezpečné pracovní prostředí pro zaměstnance a smluvní partnery IBM v době, kdy se takoví zaměstnanci a dodavatelé budou vyskytovat v prostorách Zákazníka. IBM neodpovídá za žádné prodlení s poskytnutím služeb v oblasti instalace nebo za neposkytnutí služeb v oblasti instalace, je-li takové prodlení s poskytnutím či neposkytnutí služeb v oblasti instalace zapříčiněno prodlením s poskytnutím výše uvedeného přístupu ze strany Zákazníka nebo prodlením s plněním jiných povinností Zákazníka ve vztahu ke službám v oblasti instalace.

IBM nenese odpovědnost za žádné záležitosti týkající se nabídky a prodeje produktů či služeb Zákazníkem, jeho Podnikem nebo jeho Partnerny ("Obchodní transakce"), bez ohledu na to, zda sjednání takových Obchodních transakcí mezi takovými subjekty bylo výsledkem nabídky IBM SaaS.

Zákazníkovi Uživatelé typu Host mohou být povinni uzavřít s IBM online smlouvu, aby byli oprávněni přistupovat k nabídce IBM SaaS a používat ji. Za tyto Uživatele typu Host nese odpovědnost Zákazník, a to včetně - nikoli však pouze - a) jakýchkoli nároků vznesených Uživateli typu Host v souvislosti s nabídkou IBM SaaS, b) poplatků, které vzniknou Uživateli typu Host, nebo c) jakéhokoli zneužití nabídky IBM SaaS těmito Uživateli typu Host.

Nabídka IBM SaaS může zahrnovat (1) odesílání nebo přijímání dat mezi Zákazníkem a jeho Partnerny; 2) přenos dat partnerům Zákazníka a od Partnerů Zákazníka, a to buď prostřednictvím přímého připojení k IBM, nebo prostřednictvím vzájemného propojení pomocí jedné nebo více bran či sítí poskytovaných třetími stranami ("Služby v oblasti vzájemného propojení" a každá třetí strana "Poskytovatel služeb v oblasti vzájemného propojení"); nebo (3) určité překladatelské služby nebo jiné související služby. IBM smí přenášet nebo uchovávat data mimo území státu, v němž mají Zákazník nebo jeho Partneři sídlo, a to výhradně pro účely poskytování nabídky IBM SaaS, nebo pokud to vyžadují platné právní předpisy nebo je to vyžadováno v souvislosti se soudními spory. NENÍ-LI V SAMOSTATNÉ SMLOUVĚ MEZI ZÁKAZNÍKEM A POSKYTOVATELEM SLUŽEB V OBLASTI VZÁJEMNÉHO PROPOJENÍ UVEDENO JINAK, NENESE POSKYTOVATEL SLUŽEB V OBLASTI VZÁJEMNÉHO PROPOJENÍ ZA ŽÁDNÝCH

## OKOLNOSTÍ VŮČI ZÁKAZNÍKOVĚ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST V SOUVISLOSTI S POSKYTOVÁNÍM NABÍDKY IBM SAAS.

Případy přizpůsobených skriptů, jež provádějí uživatelské zpracování dat před jejich překladem (příchozí nebo odchozí), nejsou zdokumentovány ani nejsou zahrnuty jako součást nabídky IBM SaaS.

Nabídka IBM SaaS nezahrnuje za žádných okolností zpracování (nebo usnadnění zpracování) dat týkajících se nároků na zdravotní péči nebo jiných zdravotnických informací přijatých od Zákazníka –nebo jménem Zákazníka –či za něj z nestandardních formátů (nebo ve formě nestandardního datového obsahu) do standardních prvků nebo transakcí (nebo naopak).

Pokud to bude vyžadováno, budou jakékoli dodatečné vzdálené služby fakturovány v souladu s poplatky uvedenými v příslušném přizpůsobeném popisu práce (SOW), který se řídí podmínkami samostatné smlouvy o poskytování odborných služeb uzavřené mezi IBM a Zákazníkem.

### 18.1 Zákazník je povinen (a, je-li to relevantní, bude totéž vyžadovat od svých Partnerů):

- a. zajistit adekvátní zabezpečení příslušných aplikací, hardwaru (včetně instalace a údržby příslušných ochranných bariér za účelem zabránění neoprávněnému přístupu) Zákazníka a přenosů a je povinen monitorovat takové přenosy;
- b. informovat IBM o jakýchkoli chybách či selháních překladu, o chybách či selháních zpracování, o nesprávných přenosech, o nezdařených přenosech nebo o neschopnosti odeslat nebo přijmout přenosy;
- c. zkontrolovat přesnost a úplnost dat a rovněž data zašifrovat, pokud je povinen (nebo chce) učinit data nečitelnými nebo nerozluštitelnými v prostředí IBM SaaS a během jejich přenosu přes síť IBM a třetích stran, včetně jakýchkoli služeb v oblasti vzájemného propojení;
- d. nastavit příslušné parametry pro zpracování dat a parametry pro přenos;
- e. zajistit, aby byla zavedena příslušná opatření pro identifikaci chyb dat, chyb zpracování a chyb přenosu;
- f. udržovat podpůrná data, soubory a jiné materiály, které budou dostatečné k tomu, aby IBM mohla obnovit veškerá data, soubory a jiné materiály (jako jsou soubory na kartách, soubory na páskách, soubory na disku a tiskové výstupy) nezbytné k opětovnému provedení jakékoli služby poskytované prostřednictvím nabídky IBM SaaS;
- g. udržovat obchodní kontinuitu a informovat komunitu Partnera o očekávaných týkajících se testovacích obdobích, migracích a konverzích nabídky IBM SaaS oběma směry; a
- h. zajistit, aby byl k dispozici personál Zákazníka vždy, když bude IBM odůvodněně požadovat asistenci;

### 18.2 IBM nese odpovědnost za:

- a. chyby nebo selhání vybavení nebo softwaru Zákazníka nebo jakékoliv třetí strany;
- b. selhání Zákazníka nebo Třetí strany spočívající v tom, že nejednali v souladu s jakýmkoli oznámením zasláným Zákazníkovi nebo Zákazníkem;
- c. úvěruschopnost nebo výkon kteréhokoli z Partnerů Zákazníka;
- d. data, která byla Zákazníkem nebo jeho Partnerny nesprávně přenesena;
- e. služby Zákazníka v oblasti propojení (nebo jakékoli chyby nebo selhání Služeb v oblasti propojení) v rozsahu, v němž byly zaviněny Zákazníkovým poskytovatelem služeb v oblasti propojení, Zákazníkem, Partnerny Zákazníka nebo nějakými událostmi vyšší moci; nebo
- f. poskytování jakýchkoli služeb v oblasti reverzní migrace, jestliže IBM ukončila jakoukoli část Smlouvy.

### 18.3 Elektronická fakturace (eInvoicing)

- a. Zákazník tímto opravňuje IBM, jejího dodavatele, který je třetí stranou (TrustWeaver AB), nebo jiného dodavatele, kteří jsou třetími stranami a které může IBM smluvně pověřit realizací celé nabídky IBM SaaS nebo její části (souhrnně "Zpracovatelé"), k vystavení faktur "jménem a za", jak je popsáno v tomto bodu nazvaném "Elektronická fakturace" (v případech, kdy se nabídka IBM SaaS řídí právním řádem Itálie, musí být všechny odkazy v anglické verzi na "jménem a za" interpretovány jako "za"). Toto jednostranné oprávnění slouží výhradně pro účely dodržování daňových předpisů. Zpracovatelé nejsou smluvními stranami této Smlouvy. Tento bod neupravuje a nemá žádný dopad

na práva a povinnosti vztahující se k obchodním aspektům a odpovědnosti, pokud jde o nabídku IBM SaaS poskytnutou Zákazníkovi. Tento bod nestanoví práva ani povinnosti, pokud jde o postupy a kontroly, které je Zákazník povinen realizovat v souladu s platnými daňovými předpisy (jinými než jsou předpisy zde explicitně uvedené). Tento bod neopravňuje Zpracovatele k tomu, aby jednal jménem a v zastoupení Zákazníka, ledaže by tak bylo v tomto dokumentu výslovně uvedeno. Zákazník tímto výslovně opravňuje Zpracovatele k následujícím činnostem:

- (1) Zpracovatelé obdrží fakturační údaje Zákazníka, které v této fázi zatím nepředstavují originální fakturu od IBM. Následně k těmto údajům připojí elektronický podpis, aby mohly být vystaveny elektronické faktury "jménem a v zastoupení" Zákazníka. Zákazník výslovně potvrzuje a bere na vědomí, že Zpracovatel bude aplikovat tyto elektronické podpisy pomocí soukromých klíčů odpovídajících certifikátům, které Zpracovatelům vystavili poskytovatelé certifikačních služeb. Tito poskytovatelé jsou třetí stranou. Dále Zákazník souhlasí s tím, že IBM může k fakturám Zákazníka připojit formulaci specifikující tento vztah.
  - (2) Zpracovatelé ověří elektronické podpisy na elektronických fakturách v případě, kdy Zákazník řádně požádá o ověření elektronického podpisu. V případech, kdy Zákazník pro daňové účely vystupuje v roli dodavatele zboží nebo služeb, spočívá proces ověření v získání informace o stavu platnosti certifikátu (revocation status information) od certifikační autority. Informace o stavu platnosti certifikátu je zaslána nebo jiným způsobem zpřístupněna odběrateli účastnícímu se transakce, a to v dohodnutém formátu společně s elektronickou fakturou. V případech, kdy Zákazník pro daňové účely vystupuje v roli odběratele zboží nebo služeb, bude proces ověření navíc zahrnovat kryptografickou kontrolu elektronického podpisu.
- b. Cílem tohoto bodu nazvaného Elektronická fakturace (eInvoicing) je zajistit splnění veškerých požadavků vyplývajících z platných právních předpisů upravujících oblast elektronické fakturace, pokud jde o smlouvy mezi fakturujícími stranami a třetími stranami, jež nejsou stranou dané prodejní transakce, zejména, pokud jde o vystavování elektronických faktur "jménem stran a za strany", jež jsou ze zákona povinny vystavit fakturu. Součástí těchto požadavků je požadavek na získání zmocnění (francouzsky: "mandat") ve smyslu francouzských právních předpisů a také požadavek týkající se ekvivalentních pojmů dle právních předpisů jiných států. Je-li to nutné z důvodu splnění požadavků platných právních předpisů, souhlasí Zákazník s tím, že podepíše dodatečnou dokumentaci, jakou je například smlouva nebo zmocnění, kterou dodá Zpracovatel a která opravňuje Zpracovatele k vystavování faktur "jménem a v zastoupení" Zákazníka. Dále je cílem tohoto bodu zajistit splnění všech požadavků platných právních předpisů upravujících oblast elektronické fakturace, pokud jde o externí ověřování elektronických podpisů a vystavování faktur vydaných. V této souvislosti Zákazník potvrzuje a souhlasí s tím, že:
- (1) Ve vztahu k příslušným daňovým orgánům ponese Zákazník i nadále plnou odpovědnost za faktury, DPH a ostatní daňové aspekty. Zákazník mimo jiné nese výhradní odpovědnost (v případech, kdy to je relevantní) za podávání přiznání k DPH a za úhradu DPH a ostatních příslušných daní, jako kdyby faktury vystavoval nebo přijímal přímo Zákazník.
  - (2) Zákazník se zavazuje, že bude IBM informovat o veškerých změnách informací týkajících se Zákazníka, které by mohly být významné z hlediska platnosti tohoto bodu nebo řádného vystavování Zákazníkových elektronických faktur ze strany Zpracovatelů, jak je uvedeno v tomto dokumentu.
  - (3) Zákazník se zavazuje, že přijme veškerá nezbytná opatření za účelem zajištění, aby jeho proces elektronické fakturace a rovněž procesy příslušných zástupců Zákazníka a poskytovatelů služeb, na něž se tento bod nevztahuje, splňovaly všechny požadavky platných právních předpisů. Zákazník zejména souhlasí, že zajistí, aby měl - dříve, než začne s užíváním nabídky IBM SaaS - uzavřeny s relevantními Partnery vymahatelné smlouvy (v případech, kdy to vyžadují platné právní předpisy). Zákazník je povinen dbát na to, aby Partneři byli právními osobami, které byly ustanoveny a fungují v souladu s platnými právními předpisy a splňují všechny povinnosti stanovené daňovými orgány v rámci příslušné jurisdikce, a aby měli oprávnění k provozování obchodní činnosti v rámci příslušné jurisdikce.
  - (4) Zákazník nebude IBM zasílat takové fakturační údaje, které podle platných právních předpisů nemůže třetí strana využít pro vystavování faktur "jménem a v zastoupení" dodavatelů, jestliže Zákazník v dané transakci vystupuje jako dodavatel.
  - (5) Pokud Zákazník ve lhůtě 48 hodin (nestanoví-li platné právní předpisy kratší lhůtu) od okamžiku, kdy IBM předal fakturační údaje, neobdrží svou kopii originální podepsané faktury



vystavené jménem Zákazníka a v jeho zastoupení, nebo pokud mu k této faktuře není poskytnut on-line přístup, bude o této skutečnosti informovat IBM.

- (6) Ve lhůtě 48 hodin (nestanoví-li platné právní předpisy kratší lhůtu) od obdržení faktury, kterou Zpracovatel vystavil jeho jménem a v jeho zastoupení, bude Zákazník informovat IBM o zjevných chybách vyskytujících se na elektronické faktuře. Jestliže Zákazník v tomto časovém limitu nezjistí chybu ve faktuře, bude tato faktura považována za řádně vystavenou. V případech, kdy to platné právní předpisy povolují, souhlasí Zákazník s tím, že nebude vznášet námitky proti řádnému vystavení faktury, je-li tato faktura považována za správnou ve smyslu předchozího ustanovení.

V případě, že Zákazník nebo finanční úřad vyhodnotí některou fakturu vystavenou na základě tohoto bodu jako "fakturaci za dodavatele" (tzv. self-billing), Zákazník potvrzuje a souhlasí, že veškerá ustanovení dle odstavce b tohoto bodu se vztahují rovněž na proces fakturace za dodavatele. Dále platí, že Zákazník, který v příslušné transakci vystupuje v roli dodavatele, bude dodržovat jakékoliv další specifické platné právní požadavky, které pro self-billing stanoví platné právní předpisy.

## **19. Obecná ustanovení**

V případě, že by některé ustanovení těchto Podmínek užívání bylo shledáno neplatným nebo nevymahatelným, zůstávají zbývající ustanovení těchto Podmínek užívání v plném rozsahu platná a účinná. Jestliže kterákoliv ze smluvních stran nebude striktně trvat na plnění nebo výkonu určitého práva v okamžiku, kdy vznikne nárok, nebrání jí to v tom, aby toto plnění či výkon práva vyžadovala později, a to v souvislosti s tímto neplněním nebo s jakýmkoli následujícím neplněním. Veškeré podmínky těchto Podmínek užívání, jež svou povahou přetrvávají po skončení platnosti těchto Podmínek užívání nebo příslušného Období registrace, zůstávají právně účinné až do svého splnění a vztahují se rovněž na příslušné právní nástupce a postupníky.

## **20. Úplná dohoda**

Úplná dohoda mezi smluvními stranami, která nahrazuje veškerá předchozí ústní nebo písemná ujednání ve vztahu mezi Zákazníkem a IBM, je tvořena těmito Podmínkami užívání a Smlouvou. V případě rozporu mezi těmito Podmínkami užívání a Smlouvou mají tyto Podmínky užívání přednost před podmínkami Smlouvy.

Dodatečné nebo odlišné podmínky uvedené v jakékoliv písemné komunikaci od Zákazníka (jako je například objednávka, potvrzení nebo e-mail) jsou neplatné. Tyto Podmínky užívání mohou být doplněny či pozměněny pouze způsobem stanoveným v tomto dokumentu.

## Podmínky užívání IBM SaaS

### Část 2 – Podmínky specifické pro jednotlivé státy

Níže uvedené podmínky nahrazují nebo upravují podmínky uvedené v Části 1. Všechny podmínky uvedené v Části 1, které nejsou těmito dodatky pozměněny, zůstávají v nezměněném znění a plně účinné. Tato Část 2 sestává z dodatků k těmto Podmínkám užívání a má následující strukturu:

- Dodatky pro státy Asie a Pacifické oblasti;
- Dodatky pro státy Evropy, Středního východu a Afriky.

#### DODATKY PRO STÁTY ASIE A PACIFICKÉ OBLASTI

##### AUSTRÁLIE

###### 17. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 17:*

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

##### JAPONSKO

###### 17. Warranty and Exclusions

*The following is deleted from the first paragraph of Section 17:*

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

##### NOVÝ ZÉLAND

###### 17. Warranty and Exclusions

*The following is added to this Section:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

#### DODATKY PRO STÁTY EVROPY, STŘEDNÍHO VÝCHODU A AFRIKY (EMEA)

##### ČLENSKÉ STÁTY EVROPSKÉ UNIE

*K článku 17 se přidává následující text: Záruka a vyloučení záruky:*

V Evropské unii ("EU") mají spotřebitelé práva vyplývající z příslušné národní legislativy upravující prodej spotřebního zboží. Taková práva nejsou dotčena ustanoveními uvedenými v tomto článku 17: Záruka a vyloučení záruky.

##### RAKOUSKO

###### 17. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

###### 17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **NĚMECKO**

### **17. Warranty and Exclusions**

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;*

#### **17. Warranties and Exclusions**

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **IRSKO**

### **17. Warranty and Exclusions**

*The following paragraph is added:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

## **IRSKO A VELKÁ BRITÁNIE**

### **20. Entire Agreement**

*The following sentence is added at the beginning of this Section 20:*

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

## Příloha A

### Popis nabídky SaaS

#### Funkce a komponenty

IBM SaaS, IBM Sterling eInvoicing, je řešení založené na technologii cloud computing. Umožňuje dodavatelům zasílat odběratelům faktury elektronickou cestou při využití elektronického podpisu, ověřování podpisů třetích stran a archivaci, využívá celosvětové standardy v oblasti integrace na podporu souladu odběratelů a dodavatelů v rámci jediného řešení a zajišťuje rovněž dodržování požadavků daňové legislativy v různých zemích. Specifické pokyny k užívání komponent nabídky IBM SaaS uvedených níže lze nalézt v aktuálně platné uživatelské dokumentaci, kterou poskytuje IBM a kterou může IBM čas od času aktualizovat ("Uživatelská příručka").

V následujícím seznamu jsou uvedeny veškeré dostupné komponenty nabídky IBM SaaS. Zákazník má nárok získat pouze ty komponenty nabídky IBM SaaS, k nimž se zaregistroval na základě Transakčního dokumentu, samostatného Popisu služeb (jak je uvedeno v těchto Podmínkách užívání) nebo služeb On-demand či Vzdálených služeb (jak je rovněž uvedeno v těchto Podmínkách užívání).

Základní nabídka IBM SaaS zahrnuje:

- a. IBM Sterling eInvoicing Archive Service: zahrnuje archivaci dat po prodloužené časové období (až 11 let).
- b. IBM Sterling eInvoicing Signature Services: zahrnuje digitální podpis elektronické faktury.
- c. IBM Sterling eInvoicing Validation Services: zahrnuje kontrolu platnosti podepsaných faktur oproti požadavkům specifickým pro daný stát.